SINHALESE OLA (Palm-Leaf Manuscript) written on the prepared fronds of the Talipot Palm(Corypha umbraculifera) about 1812 A.D. It is the nearest approach to a work on ZOOLOGGY the Sinhalese writers ever attempted. The anatomical chapters treat of elephants, fishes, horses, men, women and other vertebrates - including monsters—and they are crudely illustrated. The covers are modern - painted and laquered after an antique model - like the button and cord, by native artists. ** Presented by Dr. Casey Wood, Kandy, Ceylon, March 1, 1927, to the Blacker Library.

ලෙම — ගොළුබක ඩා — ගෙ — ඇමිතාගෙබ ඩා —

ලෙඅ — පුහුඹිමු ඩා — ගෙග — කැඹිලි ඩා —

ශ්‍රී — සිරිවිසක ඩා — ගෙග — කැරැබ ඩා —

ඉ — විචාබක ඩා — ගෙග — ඇඹුබ ඩා —

ඩා —

— ගොළුබක ඩා — ගෙඉ — ඇහිබ

ලෙඉ — ඇංහි තිබක ඩා — ගෙඉ — තැඹිලිබ ඩා —

ඉ — කැඹිල උළුබක —

[illegible] [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] — [illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] — [illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible] — [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible] යොගෙ — [illegible] — [illegible]

[illegible] යොගෙ

නමශ්‍රී ඞණ්ඨා ——— ඔංඅඛොනතා ශ්‍රීකගරංවා ශ්‍රීකෘදිනොදුනකුරුමු ආසවට්ජ්‍යවනාදිනා

ධාකවසිඞිම්වි ඔණුඛඛිශුවසනොරිසුගං පුරඝිනුවිනිතාගෙනිගංණ ගොතානවිහිඛඩොනා ඔම්

——— ශ්‍රීමපෙනො නසදා උනන ගණනුතුරු දූ ඝිඞ ගපාසදගග ධ්‍යං පුඝගදා සෙන්ඩිත්

ශ්‍රීතන්ත්‍රා ඇඝිඞදිනො හිරිදවුස්සිහි අමුතුඛෘ අමුතනොගාවඩිතිගනා වද්දාමු ලාමු ලාඨ අභෙනෂ

රෙවගියදාවිතුනි නසදා පවගනකනනදා ඇදිනි පුනාවසට්දානාවෙනකතන්ත්‍රා සිඞ්

සිඞිතොගාපවි තියත්වීෂාගු සුනාවදා ඇ ඛඛිදිසාව සබදානදෙශෙ ඇකි

දශුදාවසො නිංදෙනුසාවදා එනවොනොතිනතන් ශ්‍රී ඝුහාංඥුඛෙ

ඩාගංඩිති වති පුවිතුනං තුලකුවියදා ඇගෙනිතා තතාදා හාරගා ඇඥ මිසවදාගතො

මාශ්‍රූ සාවනාබශවි නාවකාංහටතිගවතුමු නිංදනුනා ලද්දී ——— රවිඃ ——— ඝුවා

තානතිගොරු විදුතිනො රාජිනාහිවෙදු පුනාවසිඞිමුතාමුගොාතුවිත්‍ර

මවිසුරු නනු සොපහරදුග ශුහමුදි සතහි ලශු නතිකාතශර සිසො නගානතා ෙ

කතානාත් ——— එසේ පුදු දවස් ගිනවා තිස ාතකාතදා ඇසසී ගතය දාගු

රලු සදා ශුද් තිරු නාවසය මසොජනති මුලදය දා පුවාපව කිය දාය ාතුමො

හා සිඩම සිඩියො ගයයිකිය තිමුගොමුවසිරිසයදා ශාත්‍ර යදා විතුෂිත ය

දා ඇමුතුමා ඇ මුතයෝගය සිකියතිවිඡනුතු පු වනයදෙනිට ය

කියාවසයන තුනුකනද උතුයුගඋතුපල්ගණ උතුවුනාය න

දෙනුකතදා නු හමුද්‍රිසනති නුහණෝගය ඇකියති දශ්‍රා ඇසිදයදා ඇහාතාබෙ

තයදා ඇගි ඇසළිස යදා ඇරා පුවපුලුපයදා සිවණ ඇදයදා ශුඝු දෙනවයදා සාගාලුව ජ

ල්ගලුයදා යන ඔතෙක්තත් ද්වසකඩසම් ජ්වකයො යබවවලපම් තෙත් ———

වසු: ——— පුවාදිරමගරු සාහාලුතමෙඛි ජේවිත්‍රාකී යොතිජවතතු සා

නිතිනිතිපුඵලාකසවෙත්මද්ධිගොහිතිවූගූෂාදිතිභ ව ගෙ ත [illegible] ශුකාලාහෙ පිතුා [illegible]

ගසලජගොසනාදීසලවෙසහනිවෙළම ~~~~ වෙඩිලුප අලගො ලිලාසද්ද වකසී පුෂ්පාදිලිකා ගෙවෙඩ

ගඅඩිපස්තනකොනාද පෙළ නාහිමූනසේද ලහිත වෙතෙකස්තෝකාතා අමු නාමි අමුතාගෝග

සාමිවෙහිච්ත් කිත් සිද්ධ අශ්කිතා ගතාවෙද ලුද්වෙහිපූවප ලග නාලෙද [illegible] සාතිකා

නිසාවෙතද මුලෙනෙහ ත්ත්‍යාතාද ගතබොහු සිඩම් තිඩ්වෙතෝ

ඩිකිත්වෙත් මුලාමුලාවෙද උත්තරාත ත තලාදාලුඅද්ද

මුවකිරිසෑවෙද අඳුඩිහිදු නාවසාවෙද ගතබොහු දුහං දුලාවෝෂෙවෙඩ තිකතිතිතා

කුෂ්ඨ මානසාතද හරහ අඳු පු වෙඩවෙද ගොවෙලුඉව සල වෙද ගතබොහු ගිවෙසිතා

මාඝාඛ්‍යනයෝපවටපා මිනෙත් ——— ——— ධිඹ්හා සිප් පෙපයුපෙශ්‍රී

හානිමු තෂ්ඨ‍්වා රෙපිත්‍රාෂ්‍ඨකාශුවණ්ණ ජ්වර ලා නිසිඩිම්වා රාජ්‍යහාදු පද ශෙවයුහාදු ර

නිහිස ත්‍රා හ ලො ශෙසිවා නා පිඝා ධ කාති ——— ඤවා රො ඛඳදවුක් හිම්සව උත්‍රාස

ලු යදා අඛර්‍රාරෙපො ණා යදා ඉපුතු මුවසිර්ඝයදා අදිතිා පු නාවසයදා යනමො අමුත

මා අමුනයෝහිඛ වටපා මිණෙ ත්රිත්‍රාෂ්‍ඨකාමෙහ නකත ඥාදිවු ඉ

ඒනක්කනදා ඉුව නා ඝුවනයදා ර්වා පුහයදා ජ නැති ප්‍රවසු ලුයදා

යනමො ශ්‍රා සිඛිති සිඛිවෝ සයසිකිවත් වාරු ණ්‍රා සිනෙවසය දා හාදු පද ශෙව උත්‍රා

පුමු රයදා යනමො ශුභදදෙනා ඤුහාවු ජනති සුහයෝගපීකිවතිාශ ක්‍රා ඥෙහ වයදා අනු ල

නා නකස උරු හා අ සුම් නයදා සිවානි සුති අදගදා යනමො ශ්‍රා සිඛ කතා ෂා ධ කා නිා ස

[illegible] නානයොවඩවටය මිනෙත් — ඵද් — පූජාමහාදීපිගුරු ආනුම නැ: සුව

රණ්නා පුමිකමව ඉසුපමචාහීම යොවද තනිසිඩිතාතු රඟද ගුනෝන්නාරගඳ දෙවියාමුවරදෙවතර

ගෙනාපිනාවකානි — පුරෙණුමු ගසපොතිද දුවුස්හි රෙවතිගද ඒ යො මවගනාකානද

අද්‍රිගි පුනාවස — යද ගරු ආනා පුස්යද්ලී යොගණෝ හු අමුතාංවද පුනි දිමුතගෝ

ඇඩවිකියවනි — අපිනාලවනා ආයිමනඃ පරම දු — පල්ගුණෙනිමතෝ

කි

හිනුවිතිවිහුද — ලොඩිනකනොකිදා සුහාදුහගො — ගයධිකියවිතල

නා ඇසවිදයද — දපුනා කා පතාද උතුරගඳ දෙව උතුරුපයද දවනිමගු

නිඹිමි සිඩිකෝ ගයධිකිවනි යමාගබෙරණයද ඇසදෙව පුවපුරු ගයද් ඇරුණොතිපිදි අදෙමිය

යද ආනාපමාපු සාවකානි සවකා යොගවඩවටය මිණෙත් — ගඵද් —

මිණේ වනාජවනාපුව ණ සා මුනා තිවානා කාමු දො තනා පෝමද්නිවා රළිනාම

ආහරනිඹිවිත්‍යාසවිවසාධන ලූනාසිත්‍රු හාංවෙද තුනිපුවී, සිවිනොමාසිවනා යන්ව

සාඩසානි ~~~ සිතාගෙනා නිකග්දලුසි ගිවිකිනු දුවනු යදාශු නතා රෙවති

යදාඩු නුගෙනායදළුතානදනා නතානාදා ධනාමොහු අමුතා අමුතා ගෙයෝගෙ ව

සිකවනිතුලු ලාමුලයදා උතුන රානනානාරුදු ඉදු ලුවනි පිකයදා ආලෙ

පුතාවිනවෙද මාරුණ සියෝවකයදා යතුමො වුනු සිඛවිගාණි

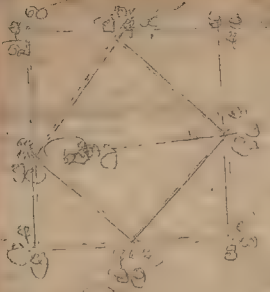
බිලෙයෝගෙයදිනා සොයෙහි විදු නිතායදා දුසවිතුසවි දුදුකු ලිසුනගෙ

දුතාටන්දුතු ලතානි කා නතුදා වනාගොමුනු කුහා දුගෙනොගෙවදි සාවනා

සීනතුවියෙද යෝමුහි [illegible] කෙයදා සිවි [illegible] අදලො [illegible]

මුල් නාකානකි ගොමකයෝගෙදාකිහිවති ~~ පුනුං ~~ [illegible]

[illegible]



[illegible] ගෙනී
[illegible] ගේ
සිතා [illegible] ගෙනී
[illegible]

[illegible] ගෙනි
[illegible] ගෙනි
[illegible] ගෙනි
[illegible] ගෙනි

[illegible]

[illegible] වෙද දී — [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] ගෙනි
[illegible] ගෙනි
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] නා [illegible] දෙයා

[illegible] නා [illegible] හිමි [illegible] කෙත

[illegible] වර [illegible] නා [illegible] ගෙත

[illegible] නා [illegible] කෙත

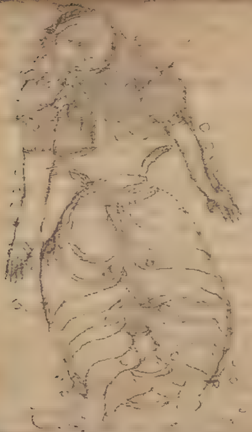
කි

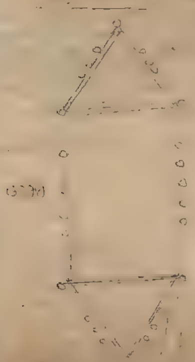
[illegible] නා [illegible] කෙත

[illegible] නා [illegible] කෙත

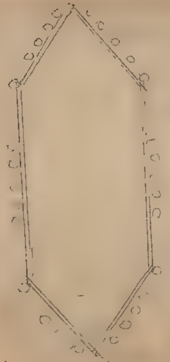
[illegible] නා [illegible] කෙත

[illegible] නා [illegible] කෙත





[illegible]



[illegible]

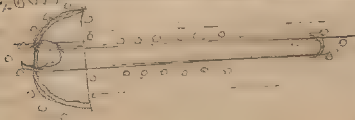
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ගෙස්ත්‍රාරම්භංසහාගලුස්ත ළේතු තුන්ධාරවසායෙසාදු ළුදී සුපයසු බොදවුනු ධම්මකෝරි —

සවහරණ්ක්‍රාපේත් මුරි සුභායයිසියාතිකෙසි කුරුවම්යෙනු බෝමුස් සුභකොටකොහිදී ——

ගෙළුළුනපුළු වනුරුලුවකානුවළුකාගෙදෙලොස්වකාතදු තුන්වනපුහ ලොස්වනකා

විසහරණෙතෙරිගි ...... ——ගෙතන සුත්වසා, දහ ර ගෙයපුලුහුළුසම්පු කිංපතාටකිනා

සිහාවු ගෙම්ගායිං රාජ්වීලුගවිවගෙයාදිගෙහන්ද් ... ඉටවනාක්සුළු

කාවයුකොන්යස කරමිනාන්වශ්‍රස්ත්‍රුකෙස්කුරුගෙදු ගෙනුහාරියද

යුතු —— ස්වගෙනස්වි බුද්ගග්, ගෙදගෙනුදදුසවනුසිට්ස් සුරුප්‍රාප්සො ගෙලා

ස්වනුවෙහු නුත්වනිව හියාජිගාව්දානුයහුහුදුගෙනුය් ගෙපති —— සවනෙස්සිරිලු

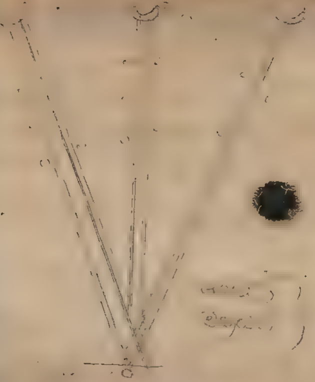
දළුරුගෙළුඉදාදද සෙදිනු සොත්වනුස විශ්යාලගෙදසිදී ප්‍රවනපුරද සවනුගෙදලොස්වනුසිට

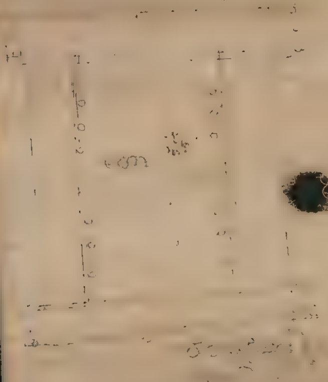
යහුදිනුණුවගෙනාවිගෙදිහියාගෙයදුරු, ගෙරුහාවිපසාසිට ——

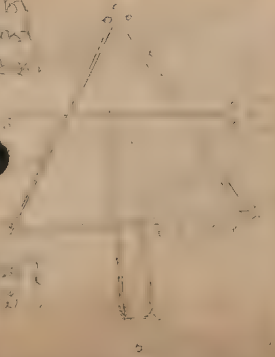
[illegible]

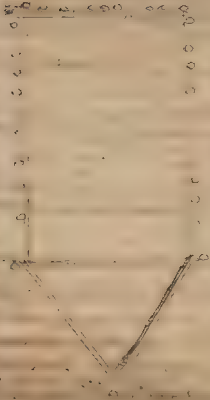
[illegible]

[illegible]

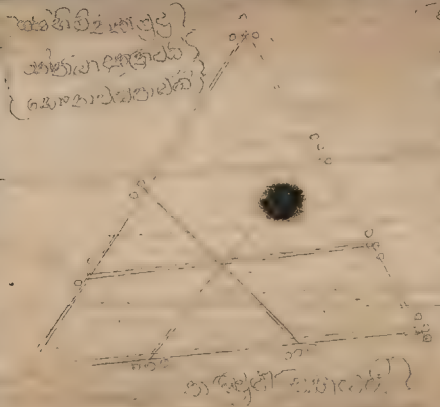








[illegible]
[illegible]
[illegible]



[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ගාථා

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] නු

[illegible] නු

[illegible] නු

[illegible] නු

[illegible] ණා

[illegible] සම සි ණා

[illegible] ණා

[illegible] ණා

[illegible] ට

[illegible] ට

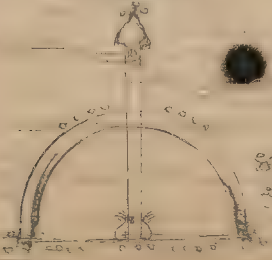
[illegible] ට

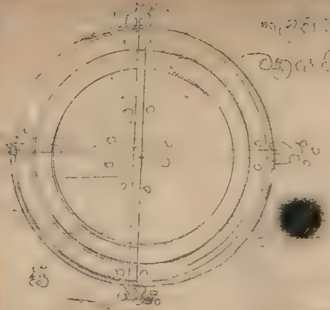
[illegible] සම සි ණා

[illegible] ණා

[illegible] ණා

[illegible] ණා





මිහිරිකාරළපෙරදිග්‍රාසිලුම අනුජා පුබ්බබෙනාදමුණකාසමිඅරකි මුලු

ගොමිගුහුයෙමිළෙදුගේවසිලුම යකුජා අමතාදුලුපාලුමුන්වෙහිණෙනළ ල ගු

අමිතලාමිහා, ලැහැයන්වෙනසකලාගුව එකිනැ: රන්සෙනෙන්යා. අ රසෝ ග ල ගු

තමිකා විසකපටමතේදුනා ගතුජා පුලවසාපුයින්වෙගපො මිදුකානුළ ල ගු

ලක්‍ෂුතාසාතාතැත්පාදයේතාරසනු ත පුබ්බෙපයෝත්‍ලසෙතානා යිසා,ට ෂිහැ ලා

තවෙනඅවපායෑලුනු මගමසිවුයෙ ත සෝතමතැයිහිඅවමෙ මුලෙුරකිලෙසෝ ලෙ

ඊසදුපුරසෑවිගති වනෙණදුවසොරා සාත්නුවකිත්විවලයුසො මතරුවියසුතා ලා

තෝලෂවසාකිලුහැපතුද්විඳුදරා හිසිලෙඅදුලුත්ලෙනපුදුලුසොනුමුවිලෙසොද

[illegible] ——— [illegible]

[illegible]ණේන්ද්‍රියාවබෝධය ප්‍රත්‍යක්ෂවේය — ජිහ්වාවිඤ්ඤාණයෙන් ජිහ්වේ

න්ද්‍රියාවබෝධය ප්‍රත්‍යක්ෂවේය කායවිඤ්ඤාණයෙන් කායේන්ද්‍රියාවබෝධය

ප්‍රත්‍යක්ෂවේය —— මනෝවිඤ්ඤාණයෙන් [illegible] ධර්මාවබෝධය ප්‍රත්‍යක්ෂ

ප්‍රත්‍යක්ෂවේය —— [illegible]

[illegible]

[illegible] —— [illegible]

[illegible]

[illegible] —— [illegible]

යන්සාමෙහොත්දෙවෙ කිරපාදයන්නනුළු ණයකාකෂාභා කාරී — ගෙලුලුවාවරී

දෙදානස්සයුල්ලුළු නදලුනුදෙ දුලුති — කිවිදෙනුපයාගැ සවකාත්ලාදදෙඃ

(නුස්සමුණායි — කිවිරෙහෙ ණයවාන් [illegible] කාලේ [illegible]

ශ්‍රීවකාත්ලාදිනිසිදෙනුදෙලුනුපා (දෙලු — නිමදලුවසා (දහු —

නුනුමරයෝගයක දුබුකාරෙනොගයක (දුලිනායෙනිපාඳී — ගතු — සුව

දෙවුයාවෙර (දුලා දෙ දිනාවගොනයු [illegible] — සිවිලු දාලුලෙණුයාදෙදා

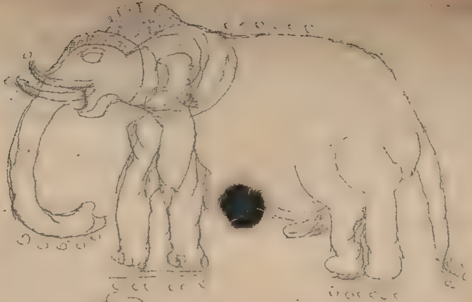
දෙනස්සයනුනු (දුනාවදුලුණු කරුණායයි — ; කස් දක්‍ෂවාකාන්නෙලහායානා (දෙදුගෙශ

(දුමු ණශ්‍රී — ශක්ඛියාවයයවා ඊදීනු මීහා දෙපාදයෙන් (දුනග්‍ධ්ය කාල දෙලු

අලුඅමුණාඃ — ගෙසපුනවිදයක්දියවකාන්තිනා දෙදාදාදයන්ලදෙලුතිනොගුනාඃ සුමුකා

[illegible]
[illegible]

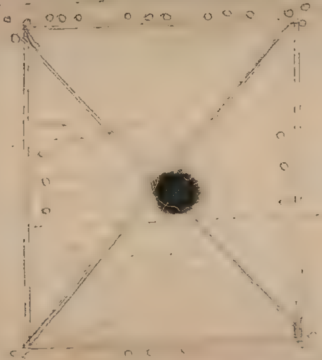
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]



[illegible]

[illegible] එකායයි

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

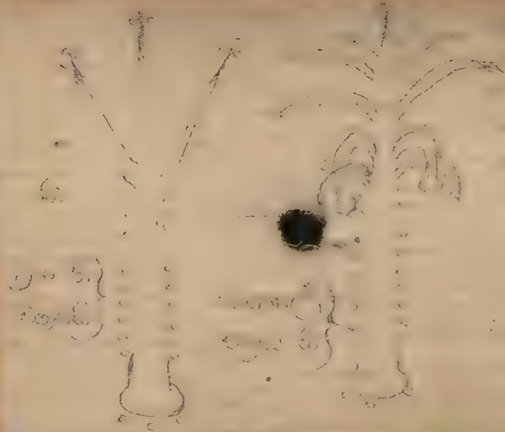
[illegible]

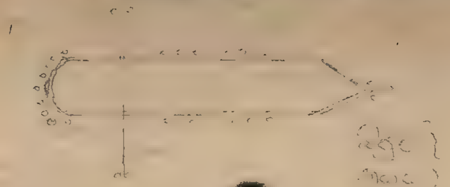
[illegible]

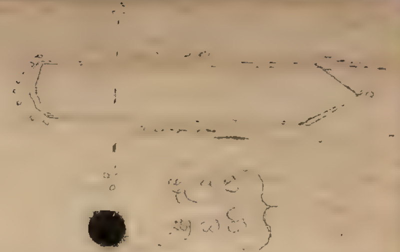
[illegible]

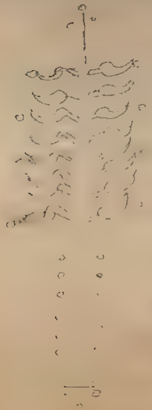
[illegible]

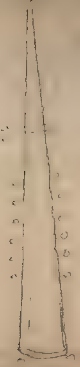
[illegible]

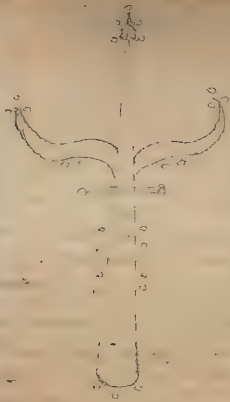












[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

රවිකුලු [illegible] ය
ර[illegible]මිලු [illegible] ය
[illegible] ය
[illegible] ය

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

වණ්ණය නුවන් පහ දුසා නා ගා ඉඟණෙන්
සිවි හෝ ගමෙන් ගිය වදාළ ද පෙණෙන්
ගෙයෙදු ලාභ ලීපො ගෙල ශෝභාවය පෙණෙන්
බොක්කෙ යතුරු ගල සිඳු වඩය පෙණෙන්

සවිඳු අඹෙ ලෙසට නගාවත් ගෙ ණා
සවිඳු නැත් වනෙක සතුටු ගෙ ණා
පෙර ගෙන් සිරිබෝ සිවා රොරා සොව ම් ණා
ගුවන් ගුරු වෙවී මහත් වෙනෙයි ද ණා

සිතාවේ [illegible] නෙන්
ගලපා ලගණ පුදගෙන් පෙණෙන්
මගේ වලගතු වයසද පෙණෙන්
කවිසුගා තබ් ලෙව රදු පවති පෙණෙන්

හිතාරේව ස්තුතිවූ දුසිටි ණා
මී ණන ලග ලියා මුදු මාගන් ම් ණා
පාඅ ලෙළදියා වෙළෙන් කියා කි ණා
මී ලතා වින්නසර ලදුග් ඉණා

[illegible]

[illegible]

ලොම් ——

[illegible]

[illegible]

විශාඛාතුපුසහතයේ වෙලාහ ණ පෙරඉසිවරමෙලෙ ක්‍ෂුවස ගෙනෙන්

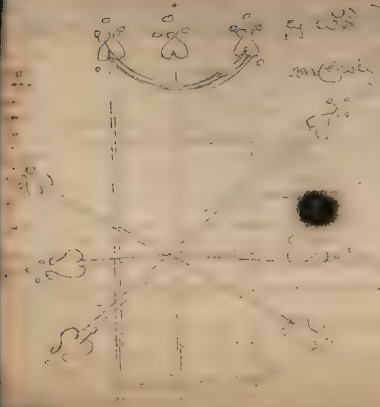
සියොවහායඅදහුබ යොහබලාහණ ඝුඩනොහොහුකරණයො දි ගෙනෙන්

අයාපෙණසාවු ශුද දැසුහැඩයොණ අවපහදුහිඅලී (ම්‍රිහ ග ගෙනෙන්

විශා මිත සතපුඅපෙපවඩීගොර (ගිල ණ [illegible] ගෙනෙන්

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]



ඕංකාර [illegible] හූං ග [illegible]

ඕංකාර [illegible] හූං ග [illegible]

[illegible] [illegible] හූං ග [illegible]

[illegible] [illegible] හූං ග [illegible]

[illegible] [illegible] හූං ග [illegible]

කාමෙ රති [illegible] හූං ග [illegible]

කාමෙ රති [illegible] හූං ග [illegible]

කාමෙර [illegible] හූං ග [illegible]

[illegible] ය [illegible]

[illegible]

ග [illegible] ශ්‍රී [illegible] ය. [illegible]

[illegible] ය [illegible]

කව

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

කුළසසරිපපොත්දුතග පොත්
උහතපගොපස්දෙනුදුපුවාහොත්
මලිමසරිපවෝ කද්දුනුග පොත්
දෙනයිම්ගෙ ලැපුපුදුපුවහොත්

රූදාතුංවනුසිරියොත්දුදග රූ
කලස්උනාංවසක්පත්වසම රූ
මුදුනුත්සකහසිරියොත්සදුව රූ
දෙනස්පහාණෙවශිතිව්වාදුවැ දූ රූ

3 කී

94

ණ

බිරංලයොරයෙන්ද්පුන්සදෙ යො
සිවුදෙනුඅශාගෙනාගෙපදසුනිනශ
දුමිළහුදුන්පුත්බොහොම ලංකායා
දනාවියන්ක් උසසාකාකිඩයි යො

ශනිපුරලුදසිරියොන්විනාඛව නෝ
මාපියහශ්‍රිත්නාකිකිබුතොරනෝ
තිවදුවිරිදිවයසටමෙතොර නෝ
කිමෙලකබඩපුත්කිබුවාහොරනෝ

ශ්‍රී ලංකාද්වීපයෙහි සත්ව හු ගෙදනලා එබි   හි :   සාසද්‍රන්ශේ

සම්බුද්ධ මිනිසෙක් ධම්ම ගෙරමනනු ව   හි   ගත තණි

බුද්ධලෙද්ව හු සත්වහු සෙද ලාහි ව   හි

ගෙම සාමාරිය ගෙය සම්බු ශරමරන ව   හි

THE MUSEUM
Redpath Library
McGill University